

220823-2026 - Mise en concurrence

Norvège – Services de réparation, d'entretien et services connexes liés au transport ferroviaire et à d'autres équipements – Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

OJ S 63/2026 31/03/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Bybanen AS

Adresse électronique: Karina.Storksen@bybanen.no

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

Description: The purpose of the procurement is to enter into a contract with one single supplier for maintenance and repairs of Bybanen's light rail vehicle fleet. From the Start-up Date of the services, the Maintenance contract will have a duration of 8 years, until 1 July 2035. The Client has the unilateral option to extend the Maintenance contract for 1+1+1+1+1+1 year on the same terms and conditions.

Identifiant de la procédure: 5c7eda23-33bc-4e36-b2da-bd7eb5f08568

Identifiant interne: BB/26/1

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50220000 Services de réparation, d'entretien et services connexes liés au transport ferroviaire et à d'autres équipements

Nomenclature complémentaire (cpv): 34600000 Locomotives et matériel roulant de chemin de fer et de tramway et pièces détachées, 34620000 Matériel roulant, 34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant, 50222000 Services de réparation et d'entretien de matériel roulant

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kokstadflaten 59

Ville: Kokstad

Code postal: 5257

Subdivision pays (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pays: Norvège

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 500 000 000,00 NOK

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

Corruption: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator.

Fraude: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Participation à une organisation criminelle: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of council framework decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by

final judgement for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of environmental law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of labour law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of social law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Has the economic operator entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition?

Faute professionnelle grave: Is the economic operator guilty of digging professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Fausse déclaration, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Can the economic operator confirm the four exclusion grounds, that it has not been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, that it has not withheld such information, it has been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and it has not undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Has the economic operator experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract?

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: - Section 20-2 (2). In this provision, it is specified that the Client shall reject a supplier when it is known that the supplier has been convicted, of or has passed a fine regarding the stated criminal circumstances. The requirement for the client to dismiss suppliers who have passed a fine regarding the stated criminal circumstances is a specific Norwegian requirement. -Section 20-2

(3) letter in). Grounds for rejection in the ESPD- form refer only to serious errors in the exercise of the profession, while the Norwegian grounds for rejection also cover other serious faults that could cause doubt about the supplier's professional integrity.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Has the economic operator breached its obligations related to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Has the economic operator breached its obligations related to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

État de cessation d'activités: Are the business activities of the economic operator suspended? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Faillite: Is the economic operator bankrupt? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Concordat: Is the economic operator in arrangement with creditors? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Insolvabilité: Is the economic operator the subject of insolvency or winding-up? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Biens administrés par un liquidateur: Are the assets of the economic operator being administered by a liquidator or by the court? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Is the economic operator in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

Description: The purpose of the procurement is to enter into a contract with one single supplier for maintenance and repairs of Bybanen's light rail vehicle fleet. From the Start-up Date of the services, the Maintenance contract will have a duration of 8 years, until 1 July 2035. The Client has the unilateral option to extend the Maintenance contract for 1+1+1+1+1+1 year on the same terms and conditions.

Identifiant interne: BB/26/1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50220000 Services de réparation, d'entretien et services connexes liés au transport ferroviaire et à d'autres équipements

Nomenclature complémentaire (cpv): 34600000 Locomotives et matériel roulant de chemin de fer et de tramway et pièces détachées, 34620000 Matériel roulant, 34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant, 50222000 Services de réparation et d'entretien de matériel roulant

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kokstadflaten 59

Ville: Kokstad

Code postal: 5257

Subdivision pays (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pays: Norvège

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/12/2026

Date de fin de durée: 01/07/2035

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 6

Autres informations sur le renouvellement: Renewal lenght is 12 months

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 500 000 000,00 NOK

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché, Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: The Supplier shall be a legally established company.

Documentation: Certificate of Incorporation (Company Registration Certificate, for Norwegian suppliers), Certification that Supplier is registered in the Trade Register or Enterprise Register in the country where it is established (foreign suppliers). The Supplier shall fulfil obligations related to the payment of taxes, VAT or similar payments under the laws of Norway or the relevant State in which the supplier is established. Documentation: Tax Certificate no older than 6 months, reckoned from closing date for submission of Entry/Prequalification Application. Cf. Tender document section 7.2 for more information.

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: The Supplier shall have sufficient financial strength to fulfil the Contract. Financial strength will be assessed from sales, profit margin, equity stakes and liquidity. Documentation: Supplier's annual financial statements including notes, with Report of the Directors and Auditor's Report from 2022, 2023, 2024 and 2025 (provisional). The Client reserves the right to perform a credit check using an independent broker. Guarantee Fulfillment Promise. Cf. Tender document section 7.4 for more information.

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour le contrôle de la qualité

Description du critère de sélection: The Supplier shall possess good capability to perform the contract. Documentation: The Supplier is to submit brief descriptions of • A description of the Supplier's average annual workforce for 3 last years. • A description of technical personnel or technical units, in particular those responsible for quality control, at the Supplier's disposal to perform the contract.

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: The Supplier shall possess good experience from maintenance of light rail-or tram vehicles, or alternatively heavy rail -or metro vehicles.

Documentation: The Supplier is to describe a minimum of 2 and maximum 3 maintenance contracts for light rail or tram vehicles, alternatively heavy rail-or metro vehicles, either current or completed in the last 5 years (2021, 2022, 2023, 2024 and 2025). The details should be given on a special form, see Part 1 Appendix D Completed Assignments Form. If there are more than 4 prequalified Applicants, the Client will invite minimum 4 to take part in the Competition, based on the Applicants who seem best qualified, as assessed in regard to paragraph 7.5 Requirement for technical and professional qualifications, letter B) in Tender Document: "The Supplier shall possess good experience from maintenance of light rail-or tram vehicles, or alternatively heavy rail -or metro vehicles". The Client reserves the right to contact the cited references in connection with the assessment of reference assignments.

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: The Supplier must have a documented quality management system. Documentation: A description of the Supplier's methods for quality assurance. If the supplier is certified in accordance with ISO 9001 or equivalent quality management system certification, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate.

Critère: Mesures de gestion environnementale

Description du critère de sélection: The Supplier must have a documented environmental management system. Documentation: A description of the Supplier's environmental management system. If the supplier is certified in accordance with ISO 14001 or equivalent environmental management system certification, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 4

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Price

Description: The offered kilometre price. See the tender document point 12.1 no.1, for further details on the award criteria and documentation requirements.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 75

Critère:

Type: Qualité

Nom: Quality of the maintenance and repair services.

Description: An overall assessment of the following criteria will be conducted: A) High level Plan for Start-up Project including: CV for Project Manager B) Maintenance strategy and asset management C) Spare parts management including obsolescence management. See the

tender document point 12.1 no.2 for further details on the award criteria and documentation requirements.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 25

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 18/03/2026 23:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=84018>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=84018&GoTo=Tender>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: norvégien, anglais

Catalogue électronique: Autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Demand guarantee for breach of contractual obligations NOK 10,000,000 when the contract is signed.

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 08/04/2026 10:00:58 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Cf. Tender documents Part 3 Appendix 1 Client's specification of the maintenance and repair services.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Cf. tender documents Part 2 Appendix K

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Hordaland tingrett

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Bybanen AS

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Bybanen AS

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Bybanen AS

Numéro d'enregistrement: 977511402

Département: Innkjøp

Adresse postale: Kokstadflaten 59
Ville: KOKSTAD
Code postal: 5257
Subdivision pays (NUTS): Vestland (NO0A2)
Pays: Norvège
Point de contact: Karina Storksen
Adresse électronique: Karina.Storksen@bybanen.no
Téléphone: +47 552 39 000

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Hordaland tingrett
Numéro d'enregistrement: 926 723 367
Adresse postale: Postboks 7412
Ville: Bergen
Code postal: 5020
Subdivision pays (NUTS): Vestland (NO0A2)
Pays: Norvège
Adresse électronique: hordaland.tingrett@domstol.no
Téléphone: 55 69 97 00
Adresse internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hordaland-tingrett/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier
:
216c4b00-46f9-4398-9e6d-18285dab4ec2-01

Principale raison du changement

:
Mise à jour d'informations

Description

:
The application deadline has been postponed.

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: c2ca685f-332b-4a5d-8087-e9db1016f969 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 27/03/2026 14:45:07 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 27/03/2026 14:54:27 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: anglais
Numéro de publication de l'avis: 220823-2026
Numéro de publication au JO S: 63/2026
Date de publication: 31/03/2026